



GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Öffentliche Versammlung erster Einberufung

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza pubblica di prima convocazione

Sitzung vom Seduta del
01.10.2026

Uhr - ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeinderates im üblichen Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella solita sala di seduta del Municipio i membri del Consiglio Comunale.

Anwesend sind/Sono presenti:

abwesend/assente

Othmar Stampfer
Maria Anna Kompatscher
Nora König
Peter Kompatscher
Heinz Kompatscher
Maria Resch
Armin Mahlknecht
Leonhard Bozzetta
Martina Mair
Gerhard Obkircher
Manfred Haselrieder
Sabine Kuppelwieser
Hannes Haselrieder
Walter Rabensteiner
Florian Federer
Brigitte Mair
Helena Kuppelwieser
Stefan Hafner

X

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Bürgermeister

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Gemeindesekretär

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale partecipa e assiste **il segretario comunale**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.
Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:**Oggetto:**

Genehmigung der Verordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau

Approvazione del regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am:
Dieser Beschluss ist veröffentlicht am:

01.10.2026
06.10.2026

Questa delibera è eseguibile il:
Questa delibera è pubblicata il:

Der Bürgermeister Othmar Stampfer berichtet.

Die derzeit gültige Verordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 69 vom 13.11.2000 genehmigt und in der Folge mit den Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 66 vom 07.10.2002, Nr. 1 vom 01.03.2012 und Nr. 17 vom 27.04.2017 geändert.

Die genannte Verordnung ist aufgrund verschiedener Gesetzesänderungen insbesondere der Wohnreform 2025 durch das Landesgesetz Nr. 6/2025 nicht mehr aktuell.

Aus diesem Grund hat der Südtiroler Gemeindenverband eine neue Musterverordnung ausgearbeitet, in die vom technischen Gemeindeamt die Besonderheiten der jetzigen Verordnung mit einigen kleinen Verbesserungen eingebaut wurden.

Nach Einsichtnahme:

- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1014 vom 28.11.2025.
- in das Dekret des Landeshauptmannes vom 26.01.2026, Nr. 3, Durchführungsverordnung zu Artikel 62 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13.
- in das Dekret des Landeshauptmannes vom 26.01.2026, Nr. 4, Änderung der ersten Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13.
- in die Mitteilungen Nr. 16/2026, 39/2026, 43/2026 und 51/2026 des Gemeindenverbandes.
- in den vom Bauamt vorgelegten Entwurf der Verordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau.
- in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.
- in die Satzung dieser Gemeinde.
- in die Geschäftsordnung des Gemeinderates.
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- in die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung und gestützt auf die wie folgt abgegebenen Gutachten:
 - Positives technisch-administratives

Riferisce il sindaco Othmar Stampfer.

Il vigente regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata è stato approvato con delibera del consiglio comunale n. 69 del 13.11.2000 e modificato in seguito dalle delibere del consiglio comunale n. 66 del 07.10.2002, n. 1 del 01.03.2012 e n. 17 del 27.04.2017.

Il citato regolamento a causa di diverse modifiche legislative in particolare la riforma abitare 2025 dalla legge provinciale n. 6/2025 non è più attuale.

Per questo motivo, il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Adige ha elaborato un nuovo regolamento tipo, nel quale l'Ufficio tecnico comunale ha integrato le specificità del regolamento attuale con alcuni piccoli miglioramenti.

Visto:

- la deliberazione della Giunta Provinciale del 28 novembre 2025, n. 1014.
- il Decreto del Presidente della Provincia del 26.01.2026, n. 3, regolamento di esecuzione all'articolo 62 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13.
- il Decreto del Presidente della Provincia del 26.01.2026, n. 4, modifica del primo regolamento di esecuzione alla legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13.
- le comunicazioni n. 16/2026, 39/2026, 43/2026 e 51/2026 del Consorzio dei Comuni.
- la bozza del regolamento sull'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa presentata dall'ufficio tecnico.
- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.
- lo Statuto di questo Comune.
- il regolamento interno del consiglio comunale.
- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche:
 - parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heinold Rottensteiner il

Gutachten abgegeben von Heino Rottensteiner am 30.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (D4XD0Po/nR14t-t8KJRN6ISMsvTCqcG7kJCECs1kdtHI=)

- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 30.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (+wNXO7gw-dUbgY29kyBA264jruDdalz1T01EU-OWq8qOI=).

30.09.2026, impronta digitale del parere (D4XD0Po/nR14t-t8KJRN6ISMsvTCqcG7kJCECs1kdtHI=)

- parere contabile Positivo espresso da Adelheid Pigneter il 30.09.2026, impronta digitale del parere (+wNXO7gw-dUbgY29kyBA264jruDdalz1T01EUOWq8qOI=).

Einvernehmlich davon überzeugt, den vorliegenden Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Verordnung sofort Anwendung finden kann.

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

beschließt der Gemeinderat

mit 17 Jastimmen der 17 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäte, kundgetan in gesetzlicher Form durch Handerheben:

1. Die beiliegende Verordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau, bestehend aus 17 Artikeln, welche wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen.

2. Festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt.

3. Aufgrund der Dringlichkeit und aus den eingangs angeführten Gründen, beschließt der Gemeinderat mit einer weiteren Abstimmung wie oben, ausgedrückt durch Handerheben, den vorliegenden Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Unanimemente convinti di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche, affinché il regolamento possa essere applicato immediatamente.

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

il Consiglio Comunale delibera

con 17 voti favorevoli dei 17 Consiglieri Comunali presenti e votanti, espressi in forma di legge per alzata di mano:

1. Di approvare l'allegato regolamento sull'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa, consistente di 17 articoli, che costituisce parte essenziale della presente deliberazione.

2. Dato atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa.

3. Visto il caso di urgenza e per i motivi citati in premessa, il Consiglio Comunale con ulteriore votazione come sopra, espressa per alzata di mano, dichiara la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)